



EMERAUDE  
KINO

présente la

# 3<sup>ème</sup> Semaine A **cinéma** Allemand

**03 au 09 juin 2015**  
**CINEMA 2 ALIZES à DINARD**

En partenariat avec  
les associations de jumelage  
Dinard/Starnberg  
Pleurtuit/Ransbach-Baumbach





**tient à remercier les organismes et les partenaires qui, grâce à leur participation ont rendu possible cette 3<sup>ème</sup> Semaine du Cinéma Allemand à Dinard**

- Ville de DINARD
- CASTELBRAC Dinard
- TARATATA
- L'ABRI DES FLOTS
- HUCHET BMW
- INTERMARCHÉ La Richardais
- FRANCE BLEU ARMORIQUE
- GOETHE INSTITUT
- AGENDAOU.fr
- EMERAUDE CINÉMA



Pour la 3<sup>ème</sup> année, le cinéma allemand prend ses quartiers à Dinard. **Emeraude Kino**, l'association support de l'événement, vise toujours les mêmes objectifs : vous permettre de mieux connaître ce cinéma riche et dynamique, ses auteurs, ses acteurs, sa diversité et les thèmes qu'il développe. Ces derniers sont souvent le reflet de questions d'actualité et de société qui dépassent les frontières nationales, ce qui les rend éminemment intéressants. Dans cette optique, en partenariat avec Emeraude Cinéma et en coopération avec le Goethe Institut, nous avons sélectionné des avant-premières et des films qui ont déjà rencontré un large succès en salles en France et en Allemagne. Nous sommes particulièrement heureux de recevoir, en ouverture, Jan Schomburg qui vient présenter LENA en avant-première et de vous proposer VICTORIA un film qui a déjà remporté de nombreux prix. En complément des projections, pour aller « un peu plus loin », deux soirées exceptionnelles enrichiront la programmation :

- Rencontre avec Marc Jean, responsable des archives municipales de St Malo autour du film « Le labyrinthe du silence »
- Conférence animée par Jan Rhein « Le cinéma Allemand d'aujourd'hui, au-delà des clichés » suivi du film « Finsterworld »

Je vous souhaite une très belle Semaine de Cinéma Allemand à Dinard et vous invite à profiter de nos partenaires sans modération.

Bien amicalement,

**Philippe Le Roy**  
Président d'Emeraude Kino



**VOS CINEMAS A DINAN ET DINARD**

**PARTENAIRES DE VOS LOISIRS AU QUOTIDIEN**

**www.emeraude-cinema.fr**

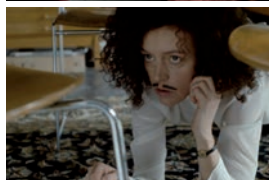


## LENA - Lose Myself

**Titre original : VERGISS MEIN ICH**  
de Jan Schomburg

(1h26min)  
Avec Maria Schrader, Johannes Krisch,  
Ronald Zehrfeld

Lena Ferben a vécu quasiment la moitié de sa vie lorsqu'elle perd la mémoire et ainsi l'intégralité d'elle-même. Son mari devient subitement un étranger, ses amis des inconnus et sa vie se transforme alors en une véritable fiction. Un choix s'impose alors pour Lena : retrouver ce qu'elle était ou devenir quelqu'un d'autre...



## Le labyrinthe du silence

Prix du public, Prix du jury  
Festival de Pessac et Les Arcs  
Film Coup de cœur des exploitants  
Rencontres de Bretagne 2015

**Titre original :**  
**IM LABYRINTH DES SCHWEIGENS**  
de Giulio Ricciarelli

(2h)  
Avec Alexander Fehling, André Szymanski,  
Friederike Becht

Allemagne 1958 : un jeune procureur découvre des pièces essentielles permettant l'ouverture d'un procès contre d'anciens SS ayant servi à Auschwitz. Mais il doit faire face à de nombreuses hostilités dans cette Allemagne d'après-guerre. Déterminé, il fera tout pour que les allemands ne fuient pas leur passé.



## JACK

**d'Edward Berger**

(1h43min)  
Avec Ivo Pietzcker, Georg Arms,  
Luise Heyer, Jacob Matschenz



Fonceur, tenace et plein de ressources, Jack, dix ans à peine, est déjà seul responsable de sa famille : son petit frère Manuel, six ans, et leur mère célibataire aimante, mais totalement immature, Sanna, qui travaille la journée et fait la fête la nuit. Mais cet homme de la maison en culottes courtes n'est pas infallible et un événement

va venir bouleverser le quotidien de ce trio. Les services de protection de l'enfance décident alors de retirer la garde des deux garçons à la jeune femme et de placer Jack dans un centre d'hébergement.

**Idéalement situé dans le centre ville, place de la république, entre la plage et le marché, l'Abri des Flots est une brasserie de luxe qui propose une cuisine de qualité avec des produits "nobles".**

**Terrasse ensoleillée très prisée et banc d'écailler installé toute la saison.**

**6 Place de la République  
35800 - DINARD**





# De l'autre côté du mur

Titre original : WEST  
de Christian Schwochow

(1h42min)  
Avec Jördis Triebel,  
Tristan Göbel,  
Alexander Scheer

Deutscher Filmpreis :  
Meilleure actrice



Fin des années 70, quelques années après la mort de son fiancé, Nelly décide de fuir la RDA avec son fils afin de laisser ses souvenirs derrière elle. La jeune femme croit à un nouveau départ de l'autre côté du mur, mais en Occident où elle n'a aucune attache, son passé va la rattraper...

La jeune femme va-t-elle enfin réussir à trouver la liberté ?



**HUCHET**  
Rennes - St Malo

316 route de Saint Malo, Rennes - 02 99 25 06 06  
3 rue de la Grassinai, Saint Malo - 02 99 82 35 45  
[www.huchet-sa.fr](http://www.huchet-sa.fr)

Agenda & Annuaire :

- Cinéma
- Culture
- Sports
- Loisirs
- Sortir
- Dormir
- Faire des trucs !

**AGENDAOU.fr**

**CÔTE D'ÉMERAUDE & PAYS DE RANCE**



# Un prof pas comme les autres

Titre original : FACK JU GÖTHE  
de Bora Dagtekin

(1h58min)  
Avec Elyas M'Barek,  
Karoline Herfurth, Katja Riemann

4<sup>ème</sup> plus gros succès  
du cinéma allemand  
depuis 1968



Zeki Müller, petit escroc, sort de prison avec pour seul but de retrouver un butin qu'il a enterré. Le problème est que depuis, un gymnase s'est construit au-dessus. Afin de récupérer son argent, Zeki n'a pas d'autre choix que de se faire embaucher comme enseignant suppléant dans l'école dont dépend le gymnase. Il devient ainsi le pire enseignant de tous les temps. La nuit, Zeki creuse secrètement ; la journée, il utilise des méthodes peu orthodoxes pour amener des élèves indisciplinés sur la bonne voix. Cette approche pédagogique est condamnée par sa collègue Lisi, enseignante peu respectée qui va trouver en Zeki, non seulement un allié mais également une personne douée d'une certaine intégrité morale.



## Sputnik

de **Markus Dietrich**

(1h23min)

Avec *Flora Li Thiemann, Finn Fiebig, Luca Johannsen*



1989 en Allemagne de l'Est, quelques jours avant la chute du mur de Berlin. La petite Friederike a deux idoles : son oncle et le cosmonaute soviétique Youri Gagarin, qui lui ont transmis la passion de l'aventure spatiale. Lorsqu'elle est séparée du premier, réfugié en Allemagne de l'Ouest, Friederike tente l'impossible pour le rejoindre. Elle décide d'utiliser ses connaissances scientifiques et de construire

avec ses copains une machine capable de les téléporter à l'Ouest ! Nos petits savants fous baptisent l'engin « Spoutnik » en hommage à Gagarin, mais ils accumulent les gaffes, jusqu'à changer peut-être le cours de l'Histoire...

Voilà une comédie qui offre enfin une interprétation amusante de la réunification allemande, du point de vue des enfants.



## VICTORIA

De **Sebastian Schipper**

(2h14min)

Avec *Laia Costa, Frederick Lau, Franz Rogowski*

5h42. Berlin. Sortie de boîte de nuit, Victoria, espagnole fraîchement débarquée, rencontre « Sonne » et son groupe de potes. Emportée par la fête et l'alcool, elle décide de les suivre dans leur virée nocturne. Elle réalise soudain que la soirée est en train de sérieusement dérapé...



Prix du Public et des Salles Art&Essai aux Berlinales



## Amour fou

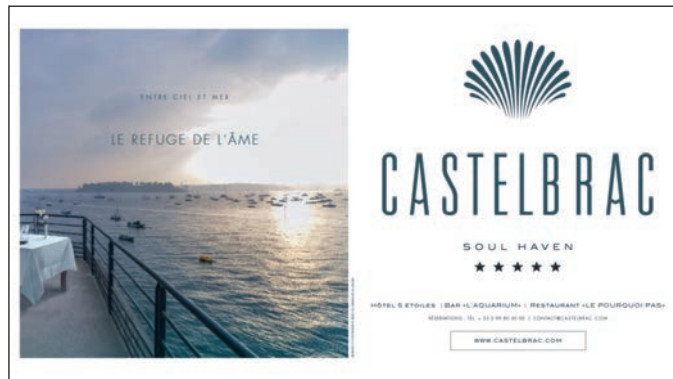
de **Jessica Hausner**

(1h36min)

Avec *Birte Schnoek, Christian Friedel, Stephan Grossman*

Berlin, à l'époque romantique. Le jeune poète tragique Heinrich souhaite dépasser le côté inéluctable de la mort grâce à l'amour : il tente de convaincre sa cousine Marie, qui lui est proche, de contrer le destin en déterminant ensemble leur suicide, mais Marie, malgré son insistance, reste sceptique. Heinrich est déprimé par le manque de sensibilité de sa cousine, alors qu'Henriette, une jeune épouse qu'Heinrich avait également approchée, semble soudainement tentée par la proposition lorsqu'elle apprend qu'elle est atteinte d'une maladie incurable. Une "comédie

romantique" librement inspirée du suicide du poète Heinrich von Kleist, 1811.



# CASTELBRAC

SOUL HAVEN

★★★★★

HÔTEL & SPA | BAR & AQUARIUM | RESTAURANT « LE POUPOUQUIN »  
MEMBERSHIP | 02 53 89 81 81 | [WWW.CASTELBRAC.COM](http://www.castelbrac.com)

[WWW.CASTELBRAC.COM](http://www.castelbrac.com)



# PHOENIX

Prix du public – Festival du cinéma allemand de Paris

de Christian Petzold  
(1h38min)

Avec Nina Hoss, Ronald Zehrfeld,  
Nina Kunzendorf

Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, Nelly, une survivante de l'Holocauste revient chez elle sous une nouvelle identité. Elle découvre que son mari l'a trahie...




# Finstenworld



de Frauke Finsterwalder  
(1h35min)

Avec Ronald Zehrfeld, Johannes Krisch,  
Carla Juri

Le côté le plus sombre des interactions humaines est révélé dans ce drame avant tout social où les gens semblent être poursuivis par la malchance. Alors que les scénarios individuels se développent, un humour résolument noir envahit le film, révélant une vue déformée de l'existence humaine.



# BAAL

Film inédit au cinéma, tourné en 1970 mais jamais diffusé, inspiré d'une pièce de Bertold Brecht de 1918

de Volker Schlöndorff  
(1h28min)

Avec Rainer Werner Fassbinder,  
Sigi Graue, Margarethe Von Trotta

Le jeune poète et anarchiste Baal erre à travers les forêts et le long des autoroutes. Son appétit pour la vie, l'amour et l'alcool le mènent d'expériences sexuelles multiples en aventures dangereuses. Entre le personnage de la pièce de Bertolt Brecht et son interprète, au cinéma, Rainer Werner Fassbinder, un trouble fascinant s'installe...



Restaurant traditionnel,  
bar à tapas  
et scène ouverte,  
le Restaurant Taratata  
est un véritable lieu de  
vie en plein cœur  
du Dinard balnéaire.

- 7 Bd Wilson -  
35800 - DINARD

	Horaire	Durée	Film	Réalisateur
<b>Mercredi 3 juin 2015</b>	15h00	1h43	JACK	Edward Berger
	17h30	1h58	UN PROF PAS COMME LES AUTRES	Bora Dagtekin
	20h20	1h33	LENA - Lose myself avant première en présence du réalisateur Jan Schomburg	Jan Schomburg
<b>Jeudi 4 juin</b>	17h30	1h36	AMOUR FOU	Jessica Hausner
	20h20	2h03	LE LABYRINTHE DU SILENCE suivi d'une rencontre avec Marc Jean, responsable des Archives municipales de St-Malo	Giulio Ricciarelli
<b>Vendredi 5 juin</b>	17h30	1h37	BAAL	Volker Schlöndorff
	20h20	2h14	VICTORIA avant-première	Sebastian Schipper
<b>Samedi 6 juin</b>	15h00	1h23	SPUTNIK	Markus Dietrich
	17h30	1h38	PHOENIX	Christian Petzold
	20h00	1h58	UN PROF PAS COMME LES AUTRES	Bora Dagtekin
<b>Dimanche 7 juin</b>	17h30	1h37	LE LABYRINTHE DU SILENCE	Giulio Ricciarelli
	20h20	1H42	DE L'AUTRE COTE DU MUR	Christian Schwochow
<b>Lundi 8 juin</b>	14h30	1h43	JACK	Edward Berger
	18h00	« Le cinéma Allemand d'aujourd'hui, au-delà des clichés » Conférence animée par Jan Rhein - Entrée gratuite Universitaire et Directeur du festival du Film Allemand à Nantes		
	20h20	1h35	FINSTERWORLD Présenté par Jan Rhein	Frauke Finsterwalder
<b>Mardi 9 juin</b>	14h30	1h36	AMOUR FOU	Jessica Hausner
	17h30	1h42	DE L'AUTRE COTE DU MUR	Christian Schwochow
	20H20	1H38	PHOENIX	Christian Petzold

Soirée "prolongation" avec le film BAAL Jeudi 11 Juin à 20H20  
Films présentés en version originale sous-titrée  
TARIF UNIQUE: 5€ la séance / PASS pour tous les films: 30€